

## Varðin komin

Varðin bind 60 fyrri 1993 er komin.

Av innihaldinum er at nevna ritgerð hjá Tummási Lenvig, sum hann nevni »Ramur í gandi – góður í ráðum«. Hetta er viðgerð av søgnini um Guttorm í Múla eftir Jakob Jakobsen, doktara.

Ein áður ikki prentaður sangur ella sálmur eftir Kvívíks-Jógvan um vanlukudagin í Norðoyggjum tollaksmessudag fyrri 80 árum síðani, tá ið triggir bátar við 19 monnum ikki komu aftur av útróðri, er við.

Hjördis á Argjaboða hevur frásøgn, sum hon nevni »Vitun á Borðuni«. Hetta eru endurminningar um barnaárini á Borðuni og annars glottar úr vitasøgnini inni 1940, tá ið hon flutti heimani frá.

Bjarni Skaalum skrivur um fiskiskip og deksbátar á Vágstjørði. Egon Hansen skrivur um seyðarekt í Dal og Eiríkur Tausen skrivur um føroyska fiskivinnu undir kríginum.

Hugleiðingar um

bygdmar Hvalba og Sandvík eru eftir Sophus Pedersen, sála. 1. partur av skaldsøguni »Júvíkingar« eftir norska skald-ið Olav Duun í umseting Dánjal Niclasens, sála er við, og aftast er bókaummæli eftir Berg Hansen.

Annars eru stuttstøgar eftir Laxnes og Óðin Óðn og yrkingar eftir Björgfinn Nielsen, Óðin Óðn, Hilmar Poulsen og Hóla. Anna Matson skrivur um skaldið Paul Celan, og tvær av yrkingum hansara hevur Tóroddur Poulsen týtt til føroyskt. Óli Egilstrøð skrivur um royktunnuna hjá keypmanninum Kruse á Eiði og Guttorm Djurhuus hevur týtt djóraævintýr úr Mosambik.

Nevnd og stjórn Varðans hava minningarorð um Hans Thomsen, sum í fleiri ár var formaður í nevnd Varðans.

60. bind av Varðanum er 244 síður til stóðdar og kostar í bókaðunum 195 kronur.

## Sjónarmið

Elin Lindenskov:

# Gevið bankunum bank

*Taka bankarnir seg ikki saman nú og sanera ein part av sethúsálánunum, samstundis sum teir eisini lætta um byrðuna hjá kommununum, er tíðin komin, at vit lántakarar banka bankarnar upp á pláss, skrivur Elin Lindenskov, býráðslimur í Havn*

Nú mugu bankarnir taka seg saman og vísa á byrgd. Tað er einki minni enn óhoyrt at teir tala at skattaprosentinum í Havn. Bert teir, og teir einsamallir, eru førir fyri at siggja til at skattaprosentið verður lægri. Tað eru eisini bert teir, sum kunnu gera tað liviligt hjá okkum føroyingum í Føroyum. Teir vita tað, men gera einki við tað. Hvussu ber tað til? Teir skræða ikki bert beinini undan føroyska samfelagnum, og senda túsundvis av føroyingum av landinum, men skræða eisini beinini undan sær sjálvum. Ella duga teir ikki at siggja tað fyrri berari profittigreið?

### Peningurin er mistur

Tit bankafólk, latið nú eyguni upp, so siggja tit, at tað er eingin møguleiki at fáa peningin, tit hava lænt, innaftur. Tað nyttar einki bert at leingja um lántíðina, tað er tann reina seigipning og einki annað.

### Einkult sanering dugir ikki

Tann politikkur, tit higartil hava brúkt á sethúsamarknaðinum, dugir ikki. Tit kunnu ikki bert fara inn og hyggja at hvørjum lántakara sær. Tí tit hava í eitt langt áramál veitt alt ov nógv í láni, soleiðis at øll hesi sita í fongsl í egnum húsum. Hesi kunnu ikki sleppa sær av við húsinu uttan aftan á at sita við einari skuld upp á einar 200–300 túsund

krónur. Tit mugu koma við einari generellari loysn. At tit so aftan á hjálpa einstøkum, tað er uttan iva rætt.

### Summi gera kvettlið

Samstundis sum tit soleiðis seigipna eitt heilt ættarlið, júst tað ættarlið, sum skal føra samfelagið viðari, so gera onnur kvettlið. Tit hava soleiðis fyrri løtvinning skuld selt hús fyrri lítið og lætt. Hevði tað ikki verið rættari, at hesin peningur kom øllum til góðar? Tað eru tit, sum hava maktina. Tað eru tit, sum

kunnu taka avgerðina og eingin annar. Og komið ikki og sigið at tit ikki hava peningin nú, tit hava fingið 2 milliardir til at standa ímóti tapi við.

### Bankarnir kunnu lækka skattin

Somuleiðis eru tað bert bankarnir, sum kunnu seta kommunuskattaprosentið niður. Tað er nevniliga so, at meginparturin av skattinum, ikki bert í Havn, men í øllum landinum, fer beint í lummarnar hjá bankunum. So skuldu tit av mis-

gáum farið at hugsað um at hjálpa okkum føroyingum, so skeiðið eisini at kommununum. Tað hevði komið væl við, um tit kundu sett skattaprosentið niður við einum tveimum prosentum eitt nú í Havn.

### Havnar kommuna einki undantak

Hyggja vit at hvussu Havnar kommuna hevur borið seg at upp gjøgnum 80'árin, so sæst at hon ikki er nakað undantak frá hinum kommununum. Samstundis sum gjørdar vórðu fleiri villar iløgur, varð skattaprosentið bara skrúvað niður, sum um tíðirnar bara kundu gerast betri. At skattaprosentið seinastu fyra árin hevur verið so lágt, at undirskot hevur verið hesi árin. Hetta er ein katastrofa, harra bankastjóri. Í dag duga vit at siggja at hetta var skeið. Fleiri dugdu eisini at siggja tað tá. Men táverandi býráð sá tað ikki, landsstýrið sá tað ikki og bankarnir sá tað heldur ikki. Landsstýrið hevur ukið ábyrgd, kommunan hevur tikið ábyrgd. Nú mugu bankarnir taka ábyrgd.

### Vónandi hjálpir Fossbankatefagið

Kanska kann tað, sum nú hendir við Fossbankatefagið hjálpa. Hetta hevur kanska vakt okkara bankastjóra, nú teir eru bangnir fyrri at missa 200 milliónir. Vit hava sæð sparikassastjóran royna at sáða spíð. Hevur hann tó rætt í síni framfærslu, so hevði verið gott um hetta felag hevði kunnað latið upp fyrri teimum, sum hava sethúsálán í hinum peningastovnunum, tí hetta er eitt samfelagsmál, sum viðkemur einum heilum ættarliði. Tá kundu vit bankað bankarnar upp á pláss, um tað skuldi gjørt neyðugt.



## Tvangsauktion

På Dommerkontoret, C. Ployensgøta 1, 100 Tórshavn, afholdes

**torsdag den 27. januar 1994 kl. 09.20**

tvangsauktion, (AS 677/93) over matr. nr. 518 b, Tórshavn, beliggende Hoyvíksvegur 19.

Auktionen er begæret af advokat Friðá Patursson, Fr. Petersensgøta 9, Tórshavn, tlf. 1.1145 (j. nr. 930937) på vegne en pant og udlægshaver.

Ejendommen er et beboelseshus på en 221 kvm. stor grund, det bebyggede areal udgør 53 kvm. i 2 etager.

Ejendommen kan beses efter aftale med ovennævnte advokat.

Auktionsdokumenterne ligger til gennemsyn på Dommerkontoret.

**Færøernes fogedret, den 21.12.93**

Mette Søgaard-Nielsen  
dfm.

## Kvinnuhúsið

Ráðgevingin hjá Kvinnuhúsinum er opin hvønn hósdag frá kl. 19.00–21.00, innngongd hjá KFUM, Oman Pisuvarða 2, ella á tlf. 17200.

Kvinnuhúsið er opið gerandisdagar frá kl. 14.30–16.30. Telefonin, 17200, svarar hvønn dag frá kl. 14.30–7.00 á morgni.

## á BLÁDÝPI

gistirtú væl & biliga.

Eisini hava vit serligar vetrar- & vikuskiftisprísir.

## BLÁDÝPI

Dr. Jakobsensgøta 14-16

Tlf. 11951 Fax. 19451